

锡制的森林



[英] 海伦·沃德/文
[英] 韦恩·安德森/图
吴小红/译



南京师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

锡制的森林 / (英) 沃德编文 ; (英) 安德森绘 ;
余丽琼译. — 南京 : 南京师范大学出版社, 2011.10

书名原文: The Tin Forest

ISBN 978-7-5651-0527-2/I · 65

I. ①锡… II. ①沃… ②安… ③余… III. ①儿童文
学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第202598号

THE TIN FOREST text by Helen Ward
Illustration copyright © 2001 by Wayne Anderson
Text and design copyright © 2001 by The Templar Company Limited
First published in 2001 by Templar Publishing
Original edition published in English under the title "The Tin Forest"
Simplified Chinese copyright © 2010 by Jiangsu Oriental Baby Magazine CO. LTD.,
an imprint of Nanjing Normal University Press CO.LTD.
Arranged through CA-Link International LLC
All Rights Reserved.
版权合同登记号: 图字 10-2010-505号

锡制的森林

[英]海伦·沃德/文 [英]韦恩·安德森/图 吴小红/译

责任编辑: 龚慧瑛 戴迎春

出版发行: 南京师范大学出版社

地 址: 江苏省南京市宁海路122号

邮 编: 210097

联系电话: 025-83609279 83614821 83221239 83598919

网 址: <http://press.njnu.edu.cn>; www.dfww.com.cn

电子信箱: nspzbb@163.com

印 刷: 上海中华商务联合印刷有限公司

开 本: 889*1194 1/16 印 张: 2.25

版 次: 2011年10月第1版 2011年10月第1次印刷

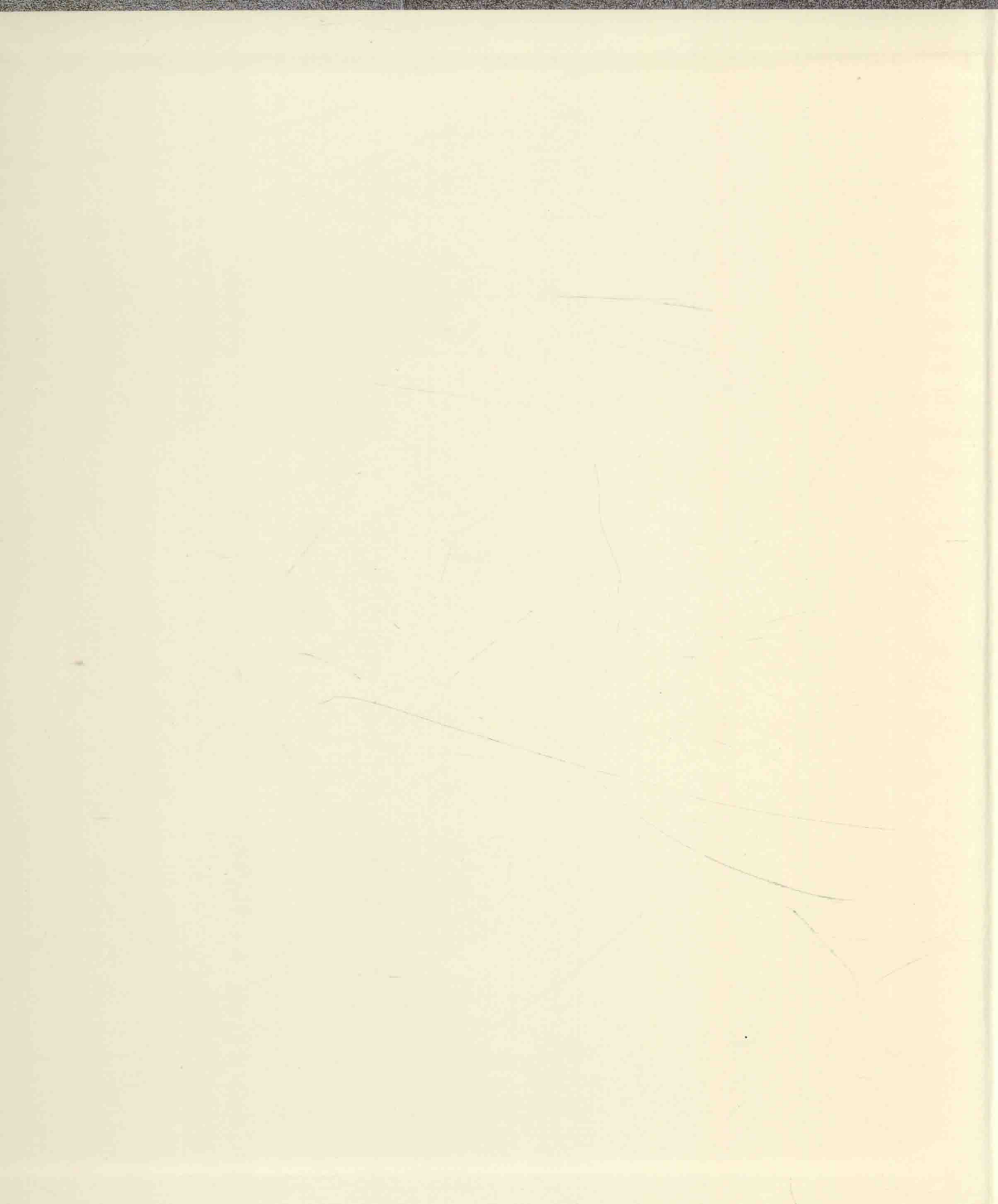
书 号: ISBN 978-7-5651-0527-2/I · 65

定 价: 24.80元

出版人: 闻玉银

南京师大版图书若有印装问题 请与销售商调换

版权所有 侵权必究



献给麦克、露露和詹姆斯——韦恩·安德森

锡制的森林

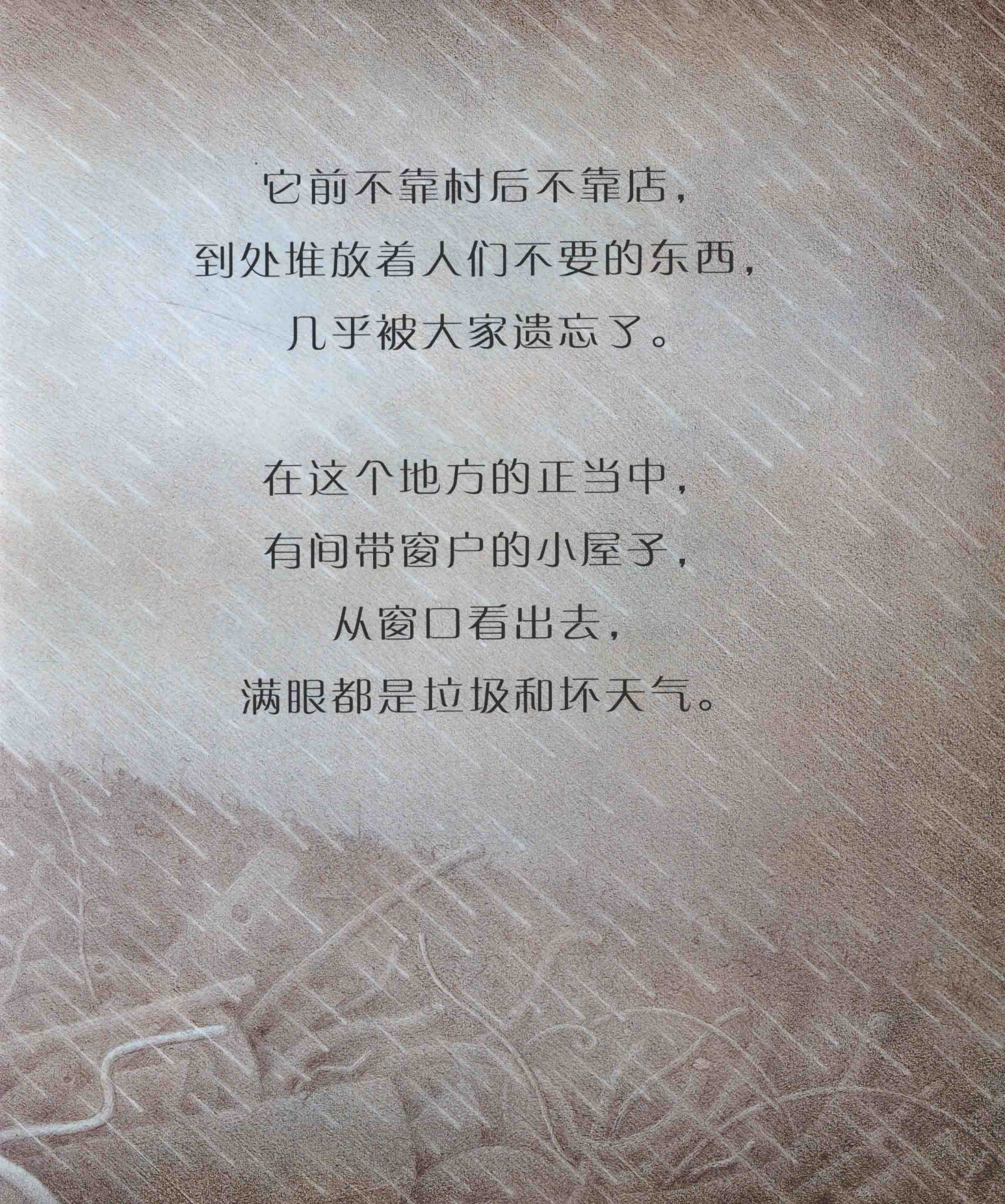
[英] 海伦·沃德/文 [英] 韦恩·安德森/图 吴小红/译



南京师范大学出版社

从前，有个荒凉的地方，那里常年刮着野风。





它前不靠村后不靠店，
到处堆放着人们不要的东西，
几乎被大家遗忘了。

在这个地方的正当中，
有间带窗户的小屋子，
从窗口看出去，
满眼都是垃圾和坏天气。

屋子里

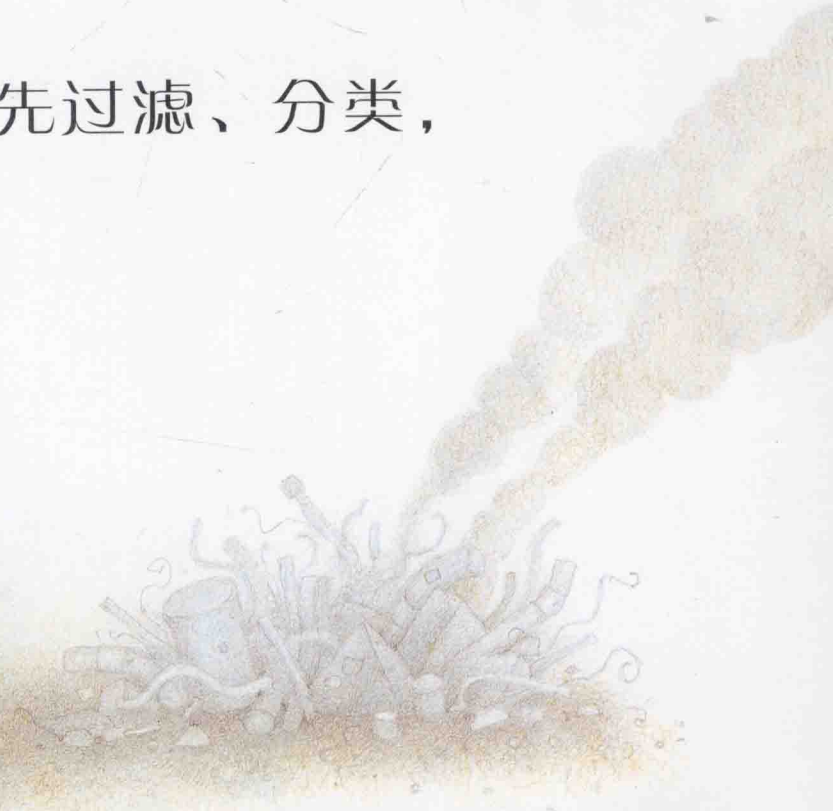
住着一位老人。



他每天辛苦地清理垃圾，



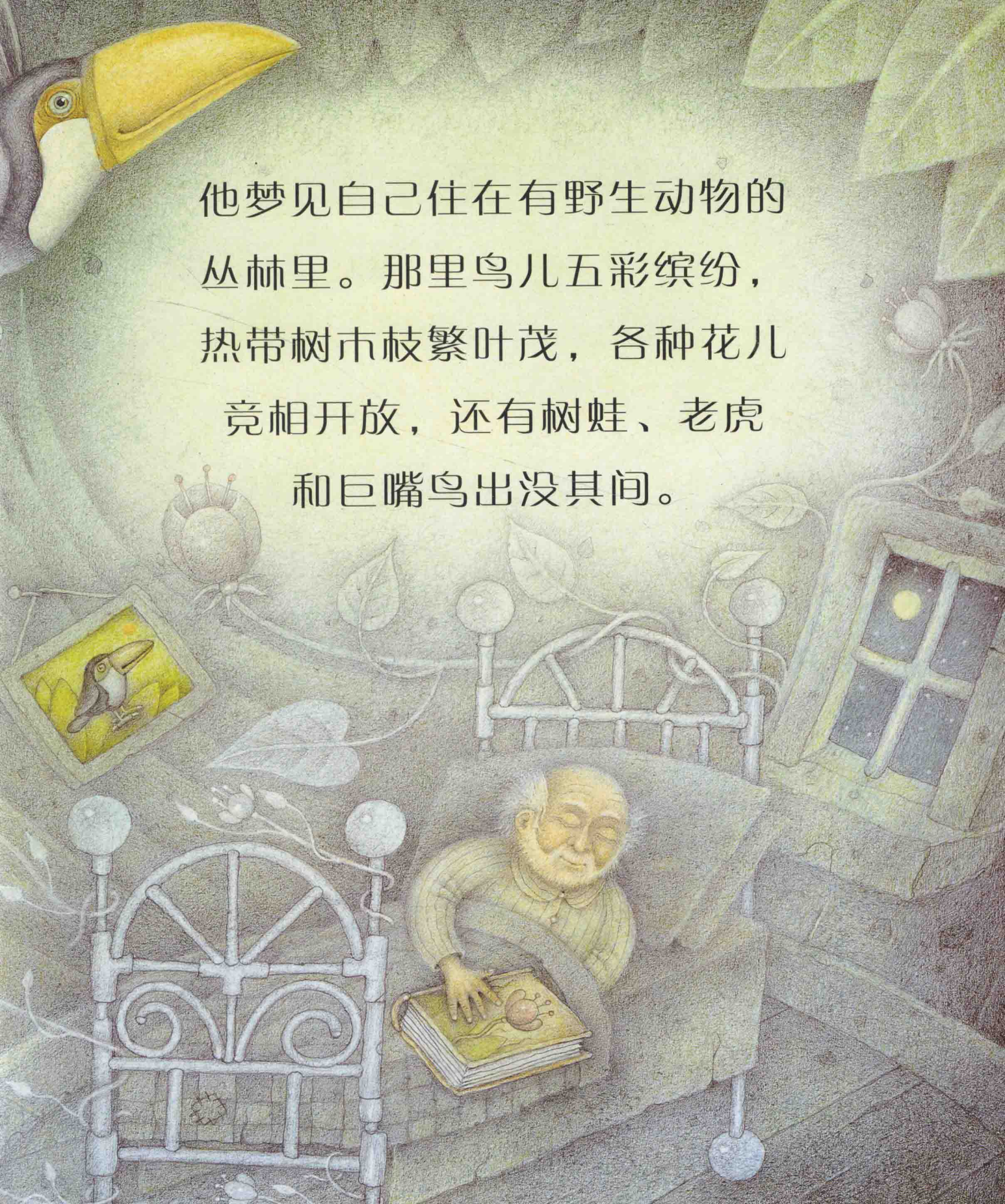
先过滤、分类，



再燃烧、掩埋。



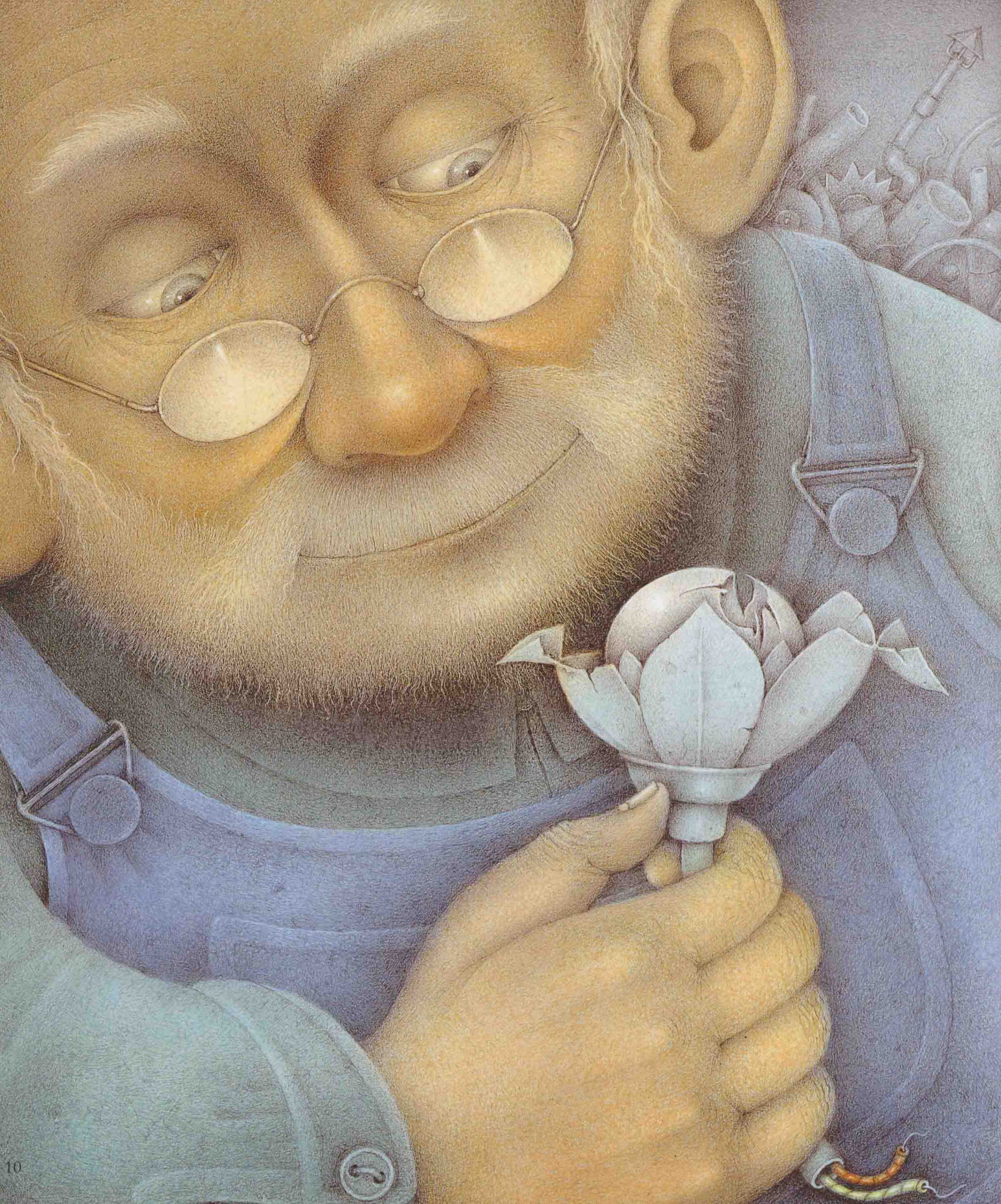
每天夜里，老人
都会做梦。

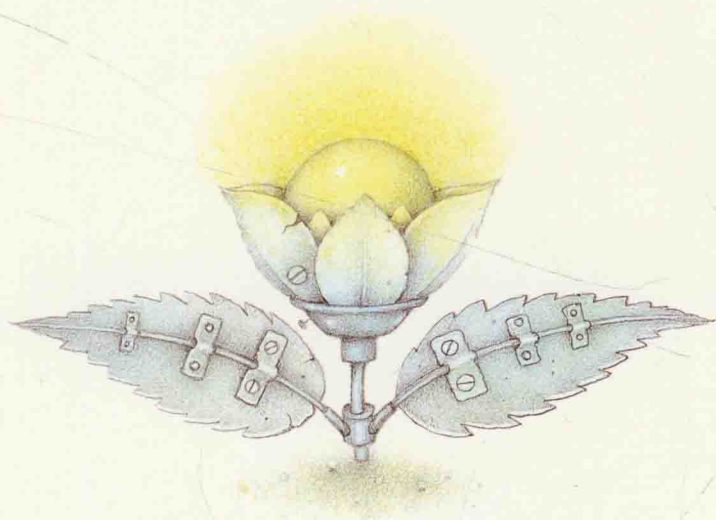
An elderly man with a white beard and hair is lying in a bed with a white metal frame. He is wearing a yellow and white striped shirt and is holding a book with a toucan on the cover. The room is decorated with various jungle-themed items: a large toucan is on the wall to the left, a framed picture of a toucan is on the wall to the right, and a small window shows a night scene with a yellow moon. The background is a lush green jungle with various plants and animals, including a toucan, a tree frog, and a tiger. The overall style is a soft, painterly illustration.

他梦见自己住在有野生动物的
丛林里。那里鸟儿五彩缤纷，
热带树木枝繁叶茂，各种花儿
竞相开放，还有树蛙、老虎
和巨嘴鸟出没其间。



可是当他醒来，
外面的世界还是
和从前一个样。





一天，有件东西
吸引了老人的目光，
一个好主意从他的脑子里冒出来。

这个主意在他的头脑里生根发芽：
以垃圾为肥料，
它会长出叶子，

